



UNIVERSITÀ DI CATANIA
Dipartimento di Scienze Umanistiche

Docente	Attilio Scuderi
DENOMINAZIONE Insegnamento (in italiano)	Letterature Comparete
DENOMINAZIONE Insegnamento (in inglese)	Comparative Literature
Settore scientifico disciplinare	L-FIL-LETT/14
Corso di Laurea in cui l'insegnamento è erogato	Laurea Magistrale in Lingue e letterature comparete
Anno di corso in cui l'insegnamento è erogato	I anno
Totale crediti: CFU	6
Numero ORE	Lezioni frontali o attività equivalenti: 36
Obiettivi del corso (in italiano)	Il corso punta a trasmettere i concetti fondamentali del dibattito letterario più recente ed a verificare le capacità critiche, scritte ed orali, dello studente. Tali obiettivi verranno verificati attraverso una prova in itinere, l'elaborazione di una relazione scritta e una prova orale finale.
Obiettivi del corso (in inglese)	The Course aims to transfer to the students the main Concepts of Literary Debate, and to verify the Critical Skills of the students. These goals will be verified through a written essay and a final oral exam.
Programmi del corso (in italiano)	Il primo modulo presenta una rassegna di saggi critici novecenteschi utili a rinvenire i temi dominanti del passaggio da una visione eurocentrica di Weltliteratur agli Studi culturali e Interculturali, con un'attenzione particolare all'ambito della traduzione. Il secondo modulo si concentra sulla relazione tra letteratura, potere e libertà in tre voci chiave del novecento letterario: Canetti, Camus e Orwell.
Programmi del corso (in inglese)	The First Part introduces to The Cultural and Intercultural Comparative Studies, with a special focus on Translation Studies. The Second Part focuses on the relation between Literature, Freedom and Power in three contemporary authors: Orwell, Canetti and Camus.
Testi adottati (in italiano)	E. Said, <i>Umanesimo e critica democratica</i> , Milano, 2004; G. Steiner, «Che cosa è la letteratura comparata?» in <i>Nessuna passione spenta. Saggi 1978- 1996</i> , Garzanti, Milano 1996; I. Calvino, «Perché leggere i classici» e «Tradurre è il vero modo di leggere un testo» in <i>Saggi</i> , vol. II, Mondadori, Milano 1995; I. Bachmann, «La letteratura come utopia», in <i>La letteratura come utopia</i> , Adelphi; E. Canetti, <i>Massa e potere</i> , Adelphi; G. Orwell, <i>1984</i> , Mondadori; A. Camus, <i>La peste</i> , Bompiani.

<p>Testi adottati (in inglese)</p>	<p>E. Said, <i>Umanesimo e critica democratica</i>, Milano, 2004; G. Steiner, «Che cosa è la letteratura comparata?» in <i>Nessuna passione spenta. Saggi 1978- 1996</i>, Garzanti, Milano 1996; I. Calvino, «Perché leggere i classici» e «Tradurre è il vero modo di leggere un testo» in <i>Saggi</i>, vol. II, Mondadori, Milano 1995; I. Bachmann, “La letteratura come utopia”, in <i>La letteratura come utopia</i>, Adelphi; E. Canetti, <i>Massa e potere</i>, Adelphi; G. Orwell, <i>1984</i>, Mondadori; A. Camus, <i>La peste</i>, Bompiani.</p>
<p>Modalità di erogazione della prova</p>	<p>Tradizionale</p>
<p>Frequenza</p>	<p>Facoltativa</p>
<p>Valutazione</p>	<p>Prova scritta Prova orale Valutazione in itinere</p> <p>Per la valutazione dell’esame si terrà conto della padronanza dei contenuti e delle competenze acquisite, dell’accuratezza linguistica e proprietà lessicale, nonché della capacità argomentativa dimostrata dal candidato.</p>

Il Docente
Prof. Attilio Scuderi